

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Семенов Юрий Алексеевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 20.03.2025 13:31:11
Уникальный программный ключ:
7ee61f7810e60557bee49df655173820157a6d87

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Уральский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации**

Кафедра иностранных языков и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности
Ушаков А.А.

«20» мая 2025 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
Б1.0.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Уровень высшего образования: *магистратура*

Направление подготовки: *06.04.01 Биология*

Профиль: *Генные и клеточные технологии в медицине*

Квалификация: *магистр*

г. Екатеринбург

2025

Фонд оценочных средств «Иностранный язык » разработана соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - магистратура по направлению подготовки 06.04.01 Биология, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 16 августа 2021г. № 735.

Информация о разработчиках Фонда оценочных средств:

ФИО	Должность	уч. степень
Колотнина Елена Владимировна	зав. кафедрой иностранных языков и межкультурной коммуникации	доцент

Фонд оценочных средств обсужден и одобрен

- на заседании кафедры биологии и биотехнологий (протокол № 6 от «03» марта 2025

г.)

- на заседании Методической комиссии отдела докторантуры, аспирантуры и магистратуры (протокол № 4 от «02» апреля 2025 г.)

Рецензент: - Маклакова Ирина Юрьевна зав. кафедрой нормальной физиологии, д.м.н., доцент

1. Кодификатор

Структурированный перечень объектов оценивания – знаний, умений, навыков, учитывающий ФГОС представлен в таблице:

Дидактическая единица	Индикаторы достижения			УК, ПК
Наименование	Знания	Умения	Навыки	
ДЕ 1. Научная коммуникация в биологии и медицине	Англоязычную лексику научного стиля. Структуру научной статьи (IMRAD). Клише для написания аннотаций, рефератов и устных докладов. Основные грамматические конструкции научного текста (страдательный залог, инфинитивные обороты).	Анализировать и реферировать оригинальные научные статьи по профилю подготовки. Составлять аннотации и презентации на английском языке. Участвовать в дискуссии на научные темы, соблюдая нормы межкультурной коммуникации.	Навыками чтения, перевода и анализа научной литературы. Навыками устной научной коммуникации (доклад, презентация, ответы на вопросы). Навыками межкультурного взаимодействия в академической среде.	УК-5
ДЕ 2. Клеточная биология: структура и функции	Англоязычную терминологию по теме: названия органелл (nucleus, mitochondria, ER, Golgi), клеточного цикла (interphase, mitosis), процессов (apoptosis, autophagy).	Использовать профессиональную лексику для описания структуры и функции клетки. Понимать и переводить тексты по клеточной биологии. Объяснять специалистам из других стран основы клеточных процессов	Навыками профессиональной коммуникации в области клеточной биологии. Терминологическим аппаратом для участия в международных проектах	УК-5
ДЕ 3. Молекулярная биология и генетика	Англоязычную лексику по темам: структура гена (promoter, exon, intron), экспрессия (transcription, translation, regulation), мутации (point mutation, deletion), эпигенетика (methylation).	Описывать молекулярные механизмы на английском языке. Анализировать и переводить специализированные тексты по генетике. Взаимодействовать с зарубежными коллегами в	Навыками чтения и понимания оригинальных статей по молекулярной биологии и генетике. Навыками профессионального общения с учетом культурных особенностей	УК-5

		области генетических исследований.		
ДЕ 4. Стволовые клетки и регенеративная медицина	Англоязычную терминологию: типы стволовых клеток (ESC, iPSC, MSC), процессы (self-renewal, differentiation, reprogramming), тканевая инженерия (scaffold, niche).	Использовать профессиональную лексику для обсуждения проблем регенеративной медицины. Понимать и реферировать тексты по клеточной терапии. Представлять результаты исследований на международных конференциях.	Навыками профессиональной коммуникации в области стволовых клеток и регенеративной медицины. Способностью адаптировать свое поведение в межкультурной научной среде.	УК-5

Аттестация по дисциплине

По дисциплине предусмотрена текущая и промежуточная аттестация.

Промежуточная аттестация проводится в 4 семестре в виде зачета по билетам и тестирования.

Вопросы к зачету

(УК-5)

Структура научной статьи (IMRAD: Introduction, Methods, Results, Discussion).

Правила написания аннотации (abstract) к научной статье.

Подготовка и проведение научной презентации на международной конференции.

Языковые клише и особенности участия в научных дискуссиях на английском языке.

Основные международные базы данных биомедицинской литературы (PubMed, Scopus, Web of Science).

Этические нормы и культурные различия в международном научном общении.

Структура и содержание сопроводительного письма (cover letter) при подаче статьи в журнал.

Процесс рецензирования научных статей: ответ на замечания рецензентов.

Образец Билета

ФГБОУ ВО УГМУ Минздрава РФ

Кафедра иностранных языков

Утверждаю

Зав. кафедрой

_____ Колотнина Е.В.

Билет 1

По дисциплине Иностранный язык

1. Прочитайте и письменно переведите текст по специальности на русский язык.

What are Stem Cells?

Stem cells are undifferentiated cells that have the unique ability to develop into many different cell types in the body. They serve as an internal repair system, dividing essentially without limit to replenish other cells. When a stem cell divides, each new cell has the potential either to remain a stem cell or become another cell type with a more specialized function, such as a muscle cell, a red blood cell, or a brain cell.

There are several main types of stem cells. Embryonic stem cells (ESCs) are derived from the inner cell mass of a blastocyst, an early-stage embryo. They are pluripotent, meaning they can give rise to every cell type in the body. Adult stem cells, also known as somatic stem cells, are found in small numbers in most adult tissues, such as bone marrow or fat. They are generally multipotent, meaning they can only develop into the cell types of their tissue of origin. Induced pluripotent stem cells (iPSCs) are adult cells that have been genetically reprogrammed in a laboratory to behave like embryonic stem cells.

The unique properties of stem cells make them extremely valuable for biomedical research. They are used to study human development, model diseases, and test the safety and efficacy of

new drugs. Furthermore, stem cells hold immense promise for regenerative medicine, offering the potential to repair or replace tissues and organs damaged by injury, disease, or aging.

1. Чтение и реферирование на русском языке текста по специальности " What is Down Syndrome" www. Wikipedia. com
2. Беседа по теме

Тестовые задания

1. Прочитайте и выберите правильный вариант ответа

The standard structure of a scientific article is known by the acronym _____.

- a) INTRODUCTION
- b) IMRAD ✓
- c) SUMMARY
- d) CONCLUSION

2. Прочитайте и выберите правильный вариант ответа

A brief summary of a research article, usually placed at the beginning, is called _____.

- a) an introduction
- b) an abstract ✓
- c) a conclusion
- d) a reference

3. Прочитайте и выберите правильный вариант ответа

Which tense is most commonly used in the "Methods" section to describe what was done?

- a) Present Simple
- b) Future Simple
- c) Past Simple ✓
- d) Present Perfect

4. Прочитайте и выберите правильный вариант ответа

A formal talk presenting research findings at a conference is a _____.

- a) workshop
- b) presentation ✓
- c) poster session
- d) discussion

5. Прочитайте текст и установите соответствие элементов из двух колонок

Most original research articles in the biomedical sciences follow a standard structure known by the acronym IMRAD. The "Introduction" section provides background information and states the research question or hypothesis. It explains why the study was undertaken. The "Methods" section describes in detail how the research was conducted, including the materials used, the experimental procedures, and the statistical analysis. This section must be detailed enough for another researcher to replicate the study. The "Results" section presents the findings of the study, often using figures and tables. It reports what was found without interpreting the data. Finally, the "Discussion" section interprets the results, explains their significance, compares them with previous research, and discusses the implications and limitations of the study. A "Conclusion" may be included at the end of the discussion, summarizing the main takeaways.

Термин	Определение
1. Introduction	A. Describes the experimental design and procedures

2. Methods	B. Presents the raw data and findings
3. Results	C. Provides background and states the research question
4. Discussion	D. Summarizes the main findings of the study
5. Hypothesis	E. Interprets the results and compares them with other studies
6. Conclusion	F. A testable prediction or proposed explanation

Ответы: 1-С, 2-А, 3-В, 4-Е, 5-Ф, 6-Д

6. Прочитайте текст и установите соответствие элементов из двух колонок

A eukaryotic cell contains various membrane-bound organelles, each performing a specific function essential for cell survival. The nucleus, often called the control center, houses the cell's genetic material (DNA) and directs cellular activities. Mitochondria are responsible for generating most of the cell's supply of adenosine triphosphate (ATP), a molecule that stores energy; they are known as the powerhouses of the cell. The endoplasmic reticulum (ER) is a network of membranes involved in protein and lipid synthesis. The rough ER, studded with ribosomes, synthesizes proteins, while the smooth ER is involved in lipid synthesis and detoxification. The Golgi apparatus modifies, sorts, and packages proteins for secretion or delivery to other organelles. Lysosomes are vesicles containing digestive enzymes that break down waste materials and cellular debris.

Термин	Определение
1. Nucleus	A. Modifies and packages proteins
2. Mitochondria	B. Contains digestive enzymes for waste breakdown
3. Rough ER	C. The control center containing DNA
4. Golgi apparatus	D. Site of protein synthesis (with ribosomes)
5. Lysosome	E. Produces ATP, the cell's energy currency
6. Smooth ER	F. Involved in lipid synthesis and detoxification

Ответы: 1-С, 2-Е, 3-Д, 4-А, 5-В, 6-Ф

7. Расположите стадии клеточного цикла (от начала интерфазы до завершения деления) в правильном порядке: Cytokinesis, G1 phase (Gap 1), S phase (Synthesis), G2 phase (Gap 2), Mitosis (M phase)

Ответ: G1 phase (Gap 1) - S phase (Synthesis) - G2 phase (Gap 2) - Mitosis (M phase) - Cytokinesis

8. Расположите события в правильной последовательности, согласно центральной догме молекулярной биологии

The polypeptide chain folds into a functional protein.

The polypeptide chain folds into a functional protein.

Amino acids are linked together to form a polypeptide chain.

Messenger RNA (mRNA) is synthesized from a DNA template.

mRNA binds to a ribosome in the cytoplasm.

The DNA double helix unwinds at the gene location.

Transfer RNA (tRNA) molecules bring specific amino acids to the ribosome.

The mature mRNA exits the nucleus through a nuclear pore.

RNA polymerase binds to the promoter region of the gene.

Ответ:

1. The DNA double helix unwinds at the gene location.
2. RNA polymerase binds to the promoter region of the gene.
3. Messenger RNA (mRNA) is synthesized from a DNA template.
4. The mature mRNA exits the nucleus through a nuclear pore
5. mRNA binds to a ribosome in the cytoplasm.
6. Transfer RNA (tRNA) molecules bring specific amino acids to the ribosome
7. Amino acids are linked together to form a polypeptide chain
8. .The polypeptide chain folds into a functional protein.

9. Прочитайте вопрос и ответьте на него:

Какая структура является стандартной для научных статей в биомедицине?

Ответ: IMRAD (Introduction, Methods, Results, Discussion).

10. Прочитайте вопрос и ответьте на него:

Как называется краткое изложение статьи, публикуемое в начале?

Ответ: Abstract (аннотация).

11. Прочитайте ситуацию и ответьте на вопрос:

You are a researcher presenting a poster at an international conference. A foreign colleague approaches you and asks a very specific question about a complex technique you used in your study. You understand the question perfectly but realize you don't know the English term for one of the key components of the method.

What is the most appropriate and professional way to handle this situation?

Ответ: Apologize briefly and describe the component using simple words or explain its function, then ask the colleague for the correct term.

12. Прочитайте ситуацию и ответьте на вопрос:

You have written a draft of a research article and want to submit it to a high-impact international journal. Your native language is not English, and you are unsure about the quality of your scientific writing.

What is the best step to take before submitting your manuscript to ensure it meets the journal's language standards?

Ответ: Ask a native-speaking colleague for help or use a professional scientific editing service.

Образец контрольной работы

Вариант 2

Задание 1 Подберите слова (1-8) к существительным (a-h)

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. stomach | a compounds |
| 2. small | b cord |
| 3. prevent | c walls |
| 4. chemical | d function |
| 5. excretory | e beats |
| 6. spinal | f amounts |
| 7. blood | g diseases |
| 8. heart | h vessels |

Задание 2 Поставьте глаголы в скобках в правильную форму

1. Ancient Egyptians (to be) the earliest civilized people in the world.
2. Medicine (to face) a lot of problems.
3. There (to be) three bones in each finger.
4. I (to write) my report when she entered the library hall.
5. The doctor has already (to examine) the patient's heart.

Задание 3 Вставьте модальные глаголы *can, must, may, may not, can't, mustn't*

1. ... I ask a question?
2. Who ... describe the tones of the heart?
3. The joints ... move by the contraction of the muscles.
4. In the ear we ... see only the external ear and the external passage.
5. She ... go to the doctor, she ... go to the Institute.

Задание 4 Поставьте глаголы в скобках в **Passive Voice**

1. The heart muscles (to nourish) by coronary arteries.
2. The blood from the aorta (to distribute) throughout the body.
3. The lungs (to separate) from other organs of the body.
4. The boy with pneumonia (to give) necessary treatment.
5. Air (to breath) into the lungs 20 times a minute.

Задание 5 Преобразуйте данные предложения, используя конструкцию «сложное подлежащее» (*it is known to, appeared to, found to, supposed to, thought to, considered to*)

1. We know that there is a lot of vitamin C in oranges.
2. The scientists found that proteins are very essential to the proper nourishment of the human body.
3. I think that when carbohydrates, proteins and fats burn a certain amount of heat energy is produced.

Задание 6 Преобразуйте данные предложения, используя «сложное дополнение»

1. We know that the nephron is a histological kidney unit.
2. Some investigators thought that the rate of flow was a paramount factor governing renal secretion.
3. Scientists consider that a balanced diet is necessary for everybody.

3. Технологии оценивания

По окончании изучения дисциплины «Иностранный язык как средство профессиональной коммуникации» предусмотрен зачет.

Экзамен проводится следующими этапами: тест, собеседование по билетам.

Цель промежуточной аттестации – оценить степень освоения магистрантами дисциплины «Иностранный язык» в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования магистратура по направлению подготовки Биология).

4. Критерии оценки

Критерии оценки этапа собеседование:

Отлично – дан полный развернутый ответ на вопросы билета, даны ответы на сопутствующие вопросы преподавателя.

Хорошо - то же самое, но при наличии замечаний, имеющих несущественный характер.

Удовлетворительно – имеются замечания, нет ответов на дополнительные вопросы.

Критерии оценки этапа тестирования:

Тестирование проводится в компьютерном классе кафедры.

Результат оценивается как «зачтено» или «не зачтено», знания по дисциплине засчитываются, если есть положительный ответ на 70% и более тестовых заданий по данной дисциплине.

1. Положительный ответ на менее чем 70% тестовых заданий свидетельствует о несформированности компетенций по дисциплине.

2. Положительный ответ на 70– 79% тестовых заданий свидетельствует о низком уровне сформированности компетенций по дисциплине.

3. Положительный ответ на 80– 89% тестовых заданий свидетельствует о среднем уровне сформированности компетенций по дисциплине.

4. Положительный ответ на 90–100% тестовых заданий свидетельствует о высоком уровне сформированности компетенций по дисциплине.

71-79% правильных ответов – удовлетворительно.

80-89% правильных ответов – хорошо.

90% и выше – отлично.